

# style

book

**F R E E T I M E**  
*la mia stanza preferita*

---



---

**F R E E T I M E**  
*my favourite room*

**RAGNO** 

miele

marrone

avorio

rovere

fumo

Colors



VERSATILE E NATURALE PER

**F R E E T I M E**  
VIVERE LO SPAZIO IN LIBERTÀ

*Versatile and natural, for freedom in the use of spaces  
Vielseitig und natürlich. Wohnen in ungezwungener Freiheit  
Polyvalent et naturel pour vivre l'espace en toute liberté  
Versátil y natural para vivir el espacio con total libertad  
Универсальная и натуральная, чтобы пользоваться  
пространствами в полной свободе*





Estetica e tecnologia insieme,  
in un'inedita interpretazione del legno  
dall'anima fresca e accogliente:  
per spazi armonici e contemporanei  
che incontrano stili e gusti differenti.

# F R E E T I M E

miele



Style and technology together in an unusual interpretation of wood with a fresh, welcoming soul: for attractive, contemporary design schemes to delight a variety of styles and tastes.



Design und Hightech in einer ungewöhnlichen Holzinterpretation mit einladend frischer Optik. Für moderne Räume in harmonischem Stilmix.

rovere



Estética y tecnología aliadas en una inédita interpretación de la madera, de espíritu fresco y acogedor, para espacios armónicos y contemporáneos de estilos y gustos diferentes.



Эстетика и технология объединены в новой свежей и уютной интерпретации дерева для создания гармоничных и современных пространств, удовлетворяющих разные стили и вкусы.



# M I E L E

*Una naturale struttura  
arricchita da una  
leggera nodosità restituisce  
spazi caldi e intimi.*

*A natural texture,  
with subtle knot effects,  
for warm, intimate interiors.*

*Die natürliche, leicht astige  
Strukturierung schafft eine  
behaglich warme Ausstrahlung.*

*Une structure naturelle  
qui affiche une nodosité raffinée  
pour construire des espaces  
intimes et chaleureux.*





R44X  
*Freetime Miele 12,5x50*

R44X  
Freetime Miele 12,5x50

*Una estructura natural  
enriquecida por una ligera  
nodulosidad configura espacios  
cálidos e íntimos.*

*Натуральная структура,  
обогащенная редкими сучками,  
позволяет создавать теплые и  
уютные пространства.*



M I E L E



# R O V E R E

*Una superficie pratica  
e funzionale, sinonimo di  
gusto e personalità,  
emana calore e armonia.*

*A practical, functional  
surface with taste  
and personality, emanating  
warmth and tranquillity.*

*Funktionell in der  
Oberflächengestaltung,  
prägnant im Stil, warm und  
elegant in der Ausstrahlung.*

*Une surface pratique et  
fonctionnelle, synonyme de  
classe et de personnalité,  
dégage chaleur et harmonie.*





R44Y  
Freetime Rovere 12,5x50

R35K  
Romantique Azur Rettificato 15x60

R35F  
Romantique Blanc Rettificato 15x60

R3CF  
Romantique LO.C. Azur 4x30



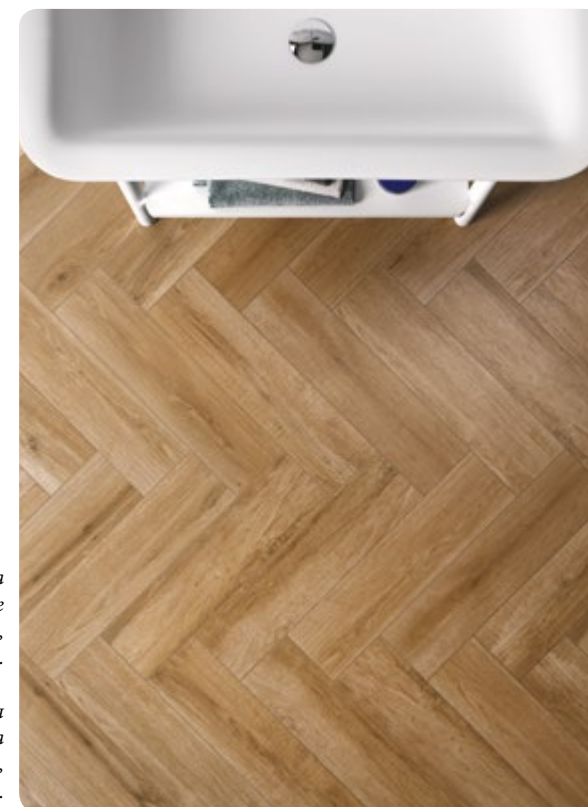


R44Y  
Freetime Rovere 12,5x50

## R O V E R E

*Una superficie práctica  
y funcional, sinónimo de  
gusto y personalidad,  
emana calor y armonía.*

*Практичная и функциональная  
поверхность, синоним вкуса  
и индивидуальности,  
излучает тепло и гармонию.*



# style

book

*Avorio*  
*Miele*  
*Rovere*  
*Marrone*  
*Fumo*



STYLES TEXTURES COLORS SIZES



Un tocco di colore verde accresce sensazioni di benessere ed evoca panorami naturali.

A touch of green colour increases the mood of well-being and evokes scenes from nature.

Grüne Farbkzente unterstreichen die Wohlfühlatmosfera und das natürliche Gesamtbild.

Une pincée de vert suscite les sensations de bien-être et recrée des cadres naturels.

Un toque de color verde incrementa la sensación de bienestar y evoca panoramas naturales.

Штрих зеленого цвета повышает комфорт и напоминает о видах природы.



a

Tessuti morbidi e texture a contrasto per un design contemporaneo.

Soft fabrics and contrasting textures for a contemporary design style.

Weiche Stoffe und kontrastreiche Texturen für ein aktuelles Design.

Des tissus doux et des textures contrastantes pour un design contemporain.

Tejidos suaves y texturas en contraste para un diseño contemporáneo.

Мягкие ткани и контрастные текстуры для современного дизайна.



b

Le sfumature del pavimento e le differenti essenze degli arredi creano una nuova armonia.

The subtle shade variations in the floor covering and different types of wood in the furniture create a new form of harmony.

Die weichen Nuancen des Bodenbelags und die unterschiedlichen Hölzer der Einrichtung erzeugen eine elegante Gesamtoptik.

Les dégradés du sol et les diverses essences du mobilier redéfinissent l'harmonie.

Los matices del pavimento y los varios materiales decorativos crean una nueva armonía.

Оттенки пола и разные породы дерева мебели создают новую гармонию.



c

Dettagli "green" richiamano il contatto con l'outdoor.

"Green" details bring the outdoors closer.

„Grüne“-Details knüpfen an den Outdoorbereich an.

Les détails « green » nous plongent au beau milieu de la nature.

Detalles verdes remiten al contacto con el exterior.

Детали "green" напоминают о связи с наружными пространствами.



d

## SUGGERIMENTI DI STILE

*Style suggestions*

*Anregungen für stilgerechte Gestaltungskonzepte*

*Suggestions de style*

*Sugerencias estilísticas*

*Рекомендации по стилю*



Suggerimenti di stile e consigli pratici per vestire al meglio le stanze di Ragno. Protagonisti, insieme alle superfici ceramiche, gli arredi, i complementi e le finiture scelti per voi dai nostri interior designer.

Style suggestions and practical hints advice for the best results when decorating rooms with Ragno. The key items together with the ceramic coverings, the furniture, ornaments and finishes are chosen for you by our interior designers.

Anregungen und praktische Ratschläge für stilgerechte Raumgestaltungen mit Ragno. Stimmige Raumkonzepte durch ein harmonisches Zusammenspiel der keramischen Flächen mit Einrichtungsgegenständen und Wohnaccessoires, die unsere Innendesigner für Sie ausgewählt haben.

Des suggestions de style et des conseils pratiques afin de créer l'habit parfait pour les ambiances Ragno. Aux côtés des surfaces céramiques, les meubles, les accessoires et les finitions sont choisis pour vous par nos décorateurs d'intérieur.

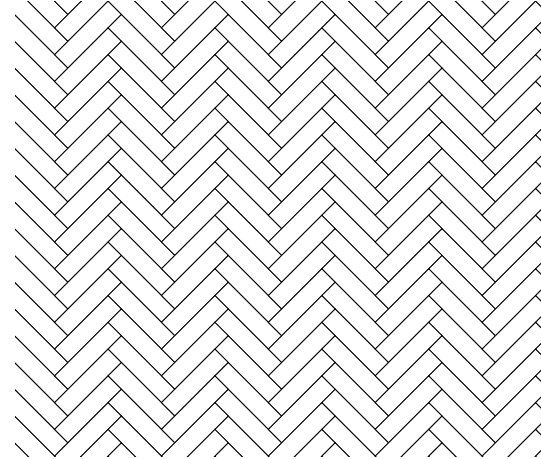
Sugerencias estilísticas y consejos prácticos para revestir las habitaciones de la mejor manera con Ragno. Protagonistas, junto con las superficies cerámicas, los elementos decorativos, los complementos y los acabados, que nuestros interioristas seleccionan pensando en usted.

Рекомендации по стилю и практические советы для наилучшего оформления интерьеров от Ragno. Вместе с керамическими материалами главную роль играют мебель, предметы обстановки и отделки, которые выбирают для вас наши дизайнеры интерьеров.

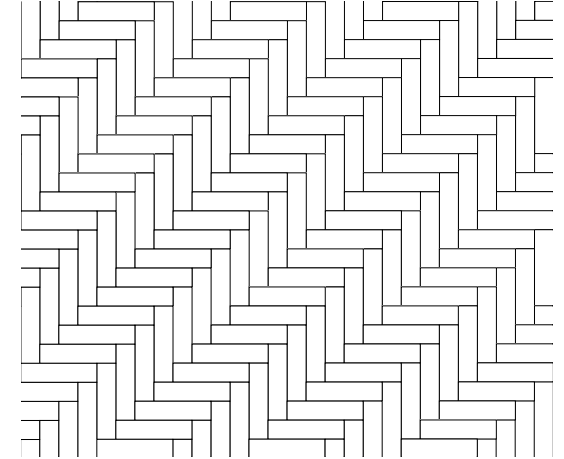
*style* book



**R44W** Freetime Avorio 12,5x50 **G** **R44X** Freetime Miele 12,5x50 **G** **R44Y** Freetime Rovere 12,5x50 **G** **R45A** Freetime Marrone 12,5x50 **G** **R44Z** Freetime Fumo 12,5x50 **G**



Lisca di pesce



Lisca di pesce diagonale

**tech info**

\*  
Battiscopa ottenuto per pressatura  
Pressed skirting tile  
Gepresster Sockel  
Plinthe obtenue par pressage  
Rodapié obtenido mediante prensado  
Плинтус, полученный в результате прессовки



Ragno è un brand di Marazzi Group S.r.l. che è membro del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazione Leed®.

Freetime grazie al contenuto di materiale riciclato contribuisce al raggiungimento dei crediti LEED MR4 / Thanks to its recycled material content, Freetime is eligible for LEED MR4 credits / Freetime trägt durch seinen hohen Recyclinganteil zur Zuerkennung der LEED®-Punkte MR4 bei / Avec son contenu recyclé, Freetime permet d'obtenir les crédits LEED MR4 / Gracias a contener material reciclado, Freetime contribuye a la consecución de los créditos LEED MR4 / Благодаря содержанию повторно использованного материала коллекция Freetime помогает набрать кредиты LEED MR4

**pezzi speciali** / trims / spezialteile / pièces spéciales / piezas especiales / специальные изделия



BT.B.C.\*  
6x50

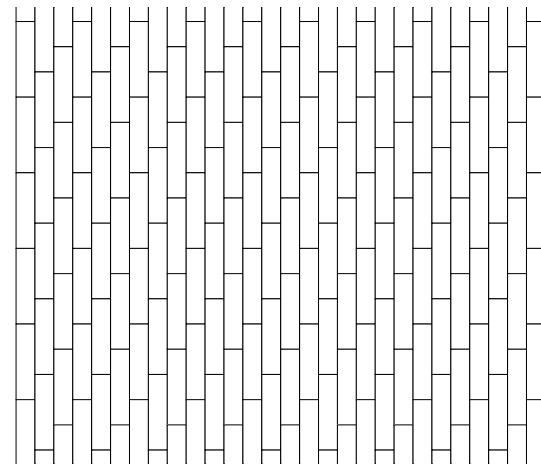
**imballi** / packaging / verpackungen / emballages / embalajes / упаковок

Scatole / Box / Karton / Boîte / Caja / Коробки Pallet / Pallet / Palette / Palette / Pallet / Поддон

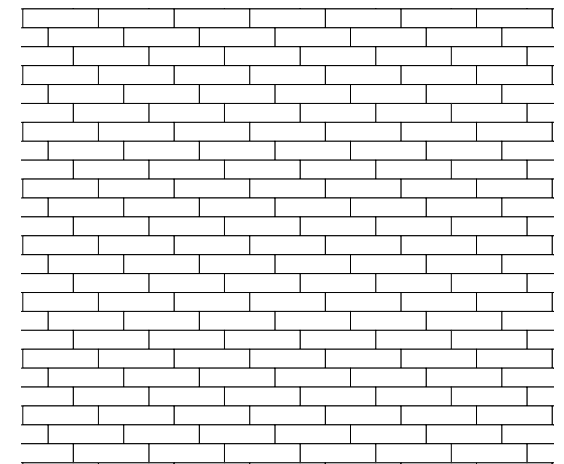


Freetime Avorio	R45C
Freetime Miele	R45D
Freetime Rovere	R45E
Freetime Marrone	R45G
Freetime Fumo	R45F

<b>fondi</b> / plain tiles / grundfliesen / fonds / fondos / фоновая плитка						
12,5x50	16	1,00	17,90	72	72,00 1315,00	9
<b>pezzi speciali</b> / trims / spezialteile / pièces spéciales / piezas especiales / специальные изделия						
6x50	BT.B.C.	15	7,50 ml	9,00		9



Sfalsato 1/3



Sfalsato 1/3

CARATTERISTICA CHARACTERISTIC EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTIQUE CARACTERÍSTICA ХАРАКТЕРИСТИКА	METODO DI PROVA TESTING METHOD PRÜFMETHODE MÉTHODE D'ESSAI MÉTODO DE PRUEBA МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	UNITA DI MISURA MEASUREMENT UNIT MABEINHEIT UNITE DE MESURE UNIDAD DE MEDIDA ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ	VALORI TIPICI MEDI AVERAGE TYPICAL VALUES TYPISCHE DURCHSCHNITTSWERTE VALEURS MOYENNES TYPIQUES VALORES TÍPICOS MEDIOS ТИПОВЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	VALORI LIMITE PREVISTI ESTABLISHED LIMITS VORGESEHENE GRENZWERTE VALEURS LIMITES PREVUES VALORES LIMITE PREVISTOS ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ПРЕДЕЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	NORMA DI RIFERIMENTO REFERENCE STANDARD BEZUGSNORM NORME DE REFERENCES NORMA DE REFERENCIA СТАНДАРТ ДЛЯ СРАВКИ
Tolleranze dimensionali Dimensions - Abmessungen Dimensions - Dimensiones Размерные допуски	ISO 10545_2	mm %	Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует	N ≥ 15	UNI EN 14411-G
Lunghezza e larghezza Length and width Länge und Breite Longueur et largeur Longitud y ancho Длина и ширина				± 2 mm ± 0,6%	
Ortogonalità - Rectangularity Rechtwinkligkeit - Orthogonalité Ortogonalidad - Ортогональность				± 2 mm ± 0,5%	
Spessore - Thickness Stärke - Epaisseur Espesor - Толщина				± 0,5 mm ± 5%	
Rettilinearità degli spigoli Edge straightness Rechtlinigkeit der Kanten Rectitude des arêtes Rectitud de las esquinas Прямолинейность кромок				± 1,5 mm ± 0,5%	
Planarità - Planarity Ebenflächigkeit - Planéité Planitud - Плоскостность				± 2 mm ± 0,5%	
Aspetto - Appearance Aspekt - Aspect Aspecto - Внешний вид			100%	≥ 95%	
Assorbimento d'acqua Water absorption Wasseraufnahme Absorption d'eau Absorción de agua Водопоглощение	ISO 10545_3	%	≤ 0,5	≤ 0,5 Valore singolo massimo 0,6% Maximum single value 0,6% Maximaler Einzelwert 0,6 Valeur unitaire maximale 0,6 Valor máximo individual 0,6 Максимальное отдельное значение 0,6	
Resistenza alla flessione Resistance to bending Biegefestigkeit Résistance à la flexion Resistencia a la flexión Сопротивление изгибу Modulo di rottura Modulus of rupture Bruchlast - Module de rupture Módulo de rotura Предел прочности при разрыве	ISO 10545_4	N/mm <sup>2</sup>	≥ 35	R ≥ 35 Valore singolo minimo 32 Minimum single value 32 Geringer Einzelwert 32 Valeur unique minimale 32 Valor unico minimo 32 Минимальное отдельное значение 32	UNI EN 14411-G
Sforzo di rottura Breaking strength Bruchkraft Force de Rupture Esfuerzo de rotura Разрывное усилие	ISO 10545_4	N		≥ 1300N	UNI EN 14411-G
Resistenza al gelo Frost resistance Frostbeständigkeit Résistance au gel Resistencia al helado Морозостойкость	ISO 10545_12			In accordo alla norma In accordance with the standard Gemäss Conformément à la norme NF De conformidad con la norma В соответствии со стандартом EN ISO 10545-1	UNI EN 14411-G

CARATTERISTICA CHARACTERISTIC EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTIQUE CARACTERÍSTICA ХАРАКТЕРИСТИКА	METODO DI PROVA TESTING METHOD PRÜFMETHODE MÉTHODE D'ESSAI MÉTODO DE PRUEBA МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	UNITA DI MISURA MEASUREMENT UNIT MABEINHEIT UNITE DE MESURE UNIDAD DE MEDIDA ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ	VALORI TIPICI MEDI AVERAGE TYPICAL VALUES TYPISCHE DURCHSCHNITTSWERTE VALEURS MOYENNES TYPIQUES VALORES TÍPICOS MEDIOS ТИПОВЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	VALORI LIMITE PREVISTI ESTABLISHED LIMITS VORGESEHENE GRENZWERTE VALEURS LIMITES PREVUES VALORES LIMITE PREVISTOS ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ПРЕДЕЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ	NORMA DI RIFERIMENTO REFERENCE STANDARD BEZUGSNORM NORME DE REFERENCES NORMA DE REFERENCIA СТАНДАРТ ДЛЯ СРАВКИ
Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Widerstandsfähigkeit Temperaturschwankungen Résistance aux chocs thermiques Resistencia al choque térmico Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545_9		Resiste Resists Widersteht Résiste Resiste Стойкий	In accordo alla norma In accordance with the standard Gemäss Conformément à la norme NF De conformidad con la norma В соответствии со стандартом EN ISO 10545-1	UNI EN 14411-G
Coefficiente di dilatazione termica lineare Coefficient of linear thermal expansion Linearer Wärmeausdehnungs-Koeffizient Coefficient lineaire de dilatation thermique Coeficiente de dilatación térmica lineal Кэффициент линейного теплового расширения	ISO 10545_8	MK <sup>-1</sup>	≤ 9	In accordo alla norma In accordance with the standard Gemäss Conformément à la norme NF De conformidad con la norma В соответствии со стандартом EN ISO 10545-1	UNI EN 14411-G
Resistenza alle macchie Resistance to staining Beständigkeit gegen Fleckenbildner Résistance aux produits tachants Resistencia a las manchas Стойкость к пятнообразованию	ISO 10545_14		classe 5 class 5 klasse 5 categoria 5 класс 5	classe 3 minimo class 3 minimum Mind. klasse 3 classe 3 minimum categoria 3 minimo минимум класс 3	UNI EN 14411-G
Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder Résistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina Устойчивость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545_13		GA	GB minimo GB minimum Mind. GB GB minimum GB mínimo Минимальный GB	UNI EN 14411-G
Resistenza agli acidi e alle basi Resistance to acids and bases Säure- und Laugenfestigkeit Résistance aux acides et aux bases Resistencia a los ácidos y a las bases Стойкость к кислотам и щелочам			GLA - GHA	Come indicato dal produttore As indicated by manufacturer Wie vom Hersteller angegeben Comme indiqué par le producteur En base a las instrucciones del productor Как заявлено изготовителем	UNI EN 14411-G
Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light exposure Farbbedeutung unter Lichteinfluss Résistance des couleurs à la lumière Resistencia de los colores a la exposición de la luz Светостойкость цветов	DIN 51094		Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует	Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore No sample must show noticeable colour modifications Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color Ни один из образцов не должен иметь значимых изменений цветов	
Resistenza allo scivolamento Skid resistance Rutschhemmung Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento Сопротивление проскальзыванию	RAMP METHOD		R9	da R9 a R13 from R9 to R13 von R9 bis R13 de R9 à R13 de R9 a R13 от R9 до R13	DIN 51130  BGR 181*

\* Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli. - Flooring of work environments and operating areas with slippery surface. - Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr. - Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes. - Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas. - Pólyos mőködőhelyeken és munkaterületeken csúszós felületekkel. - Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.

## GREEN PHILOSOPHY

### ITALIAN DESIGN

Una passione antica e un grande rispetto per la "terra": amare la ceramica significa anche rispettare la natura, promuovendo azioni a tutela dell'ambiente e delle persone che ne fanno parte.

Qualità certificata ed estetica innovativa fanno di Ragno il testimone autorevole di uno stile italiano inconfondibile e senza tempo, apprezzato in tutto il mondo.

A love with its roots in antiquity, and great respect for the earth and the clays it yields; loving ceramics also means loving nature, promoting actions to safeguard the environment and the people who belong to it. Certified quality and innovative design make Ragno a respected example of an unmistakable, timeless Italian style, popular and respected all over the world.

Ein leidenschaftliches Bekenntnis zur Tradition, ein respektvolles Verhalten gegenüber der „Erde“. Keramik lieben, bedeutet auch, die Natur schonen und Maßnahmen fördern zum Schutz der Umwelt und unserer natürlichen Lebensgrundlagen. Zertifizierte Qualität und innovative Ästhetik machen Ragno zum Inbegriff des unnachahmlichen italienischen Stils, dessen zeitlose Eleganz weltweit geschätzt ist.

Une passion ancestrale et un grand respect de la « terre », parce qu'aimer la céramique, c'est aussi respecter la nature, en mettant sur pied des initiatives pour protéger l'environnement et les personnes qui en font partie. La qualité certifiée et la modernité esthétique font de Ragno l'expression par excellence d'un style italien sans égal et sans âge, apprécié de par le monde.

Una pasión antigua y un profundo respeto para con la tierra: amar la cerámica también significa respetar la naturaleza, promoviendo acciones para la salvaguardia del medio ambiente y de las personas que lo habitan. Por su calidad certificada y su innovadora estética, la firma Ragno es una acreditada representante del inconfundible y atemporal estilo italiano, apreciado en el mundo entero.

Давнее увлечение и большое уважение к "земле" - любовь к керамике выражается также в охране природы, принимая меры по защите окружающей среды и проживающих в ней людей.

Сертифицированное качество и инновационная эстетика делают Ragno авторитетным представителем неподражаемого итальянского стиля, не боящегося времени и пользующегося успехом во всем мире.

PROJECT  
Marketing Ragno

CONCEPT - GRAPHIC DESIGN  
Kuni Design Strategy

AGENCY  
Ikos

STYLING  
Ikos

3D  
Terzo Piano

PRINT  
Litographic Group

02.2014



**RAGNO** 

